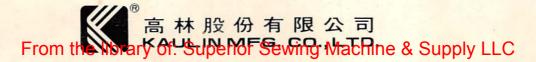


使用説明書&零件圖 INSTRUCTION & PARTS BOOK



索

使用說明

.安	裝							
.馬	達	與	皮	帶				
. 潤		-						
.潤		油	5	雷	緰			
. 濾	汕	帝	K	旲	哭			-
.針	與	線	え	冷	卻	舆	潤	清
.針								
.穿								
.控								
						-		
.針								
·上	X	控	線	桿	調	整		
.押						-		
.縫					-	-		
						Æ		
. 差	動	比	副	整				
.押	具	K	力	強	度	之	調	整
維(B	兒明	月					
.針	棒	高	度	調	整			
	EE					kt		12

.針								儏	
.前.後	頂	針	H	調	整				
·送 ·送	料	具	傾	斜	調	整	調	載	
		8				~	Ma.3	16	
-押針像	具與	提勾	升針	之	調		動	時	間
.勾.公	針	前	後			調	整		
零件	+								

規格表

桌板圖

OPERATION GUIDE

. INSTALLATION	1
.MOTOR AND BELT	2
LUBRICATION	2
.HOW TO CHANGE OIL	3
.HOW TO REPLACE THE OIL FILTER	3
LUBRICATING THE NEEDLES AND THREADS	3
.HOW TO REPLACE THE NEEDLES	3
THREADING	4
ADJUSTING THREAD TENSION	2233334455
ADJSUTING NEEDLE THREAD TAKE-UP	5
ADJUSTING SPREADER THREAD TAKE-UP	5
ADJUSTING PRESSER FOOT	6
ADJUSTING STITCH LENGTH	6
.ADJUSTING STITCH LENGTH .ADJUSTING DIFFERENTIAL RATIO	7
.ADJUSTING THE PRESSURE OF PRESSER FOOT	
Indecoling the reduced of reducer foot	
MAINTENANCE GUIDE	
HAINIENANCE GOIDE	
.THE HEIGHT OF NEEDLE BAR	8
TIMING OF NEEDLE AND LOOPER	8
.TIMING OF NEEDLE AND LOOPER .ADJUSTING THE LOOPER THREAD TAKE-UP	11
ADJUSTING THE FRONT NEEDLE GUARD	11
. ADJUSTING THE FRONT NEEDLE GUARD . ADJUSTING THE REAR NEEDLE GUARD	12
. ADJUSTING THE HEIGHT OF FEED DOG	12
ADJUSTING THE FEEDING TILT	13
SETTING THE POSITION OF SPREADER	10
THREAD GUIDE	15
.SETTING THE POSITION OF SPREADER THREAD GUIDE .ADJUSTING THE SPREADER'S STROKE	15
ADJUSTMENTING THE TIMING OF NEEDLE	16
AND LOODED	17
AND LOOPER ADJUSTING THE LOOPER'S MOTION	17
.ADJUSTING THE LOOPER S MOTION	17
ADJUSTING THE LOUPER THREAD GUIDES	11
SPARE PARTS LIST 18-	. 22
, 10 I NATO LIGI	00
SPARE PARTS CONVERSION CHART	34
TABLE CUT-OUT 35-	37

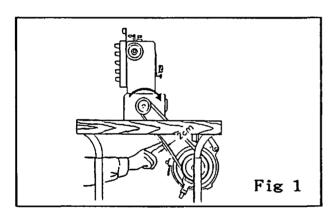
使用說明

OPERATION GUIDE

INSTALLATION

安裝

- 1.依本機器所附桌板裁製圖及另件組合 圖所列之配件, 依序安裝防震機座, 線架及廢料槽。
- 2.馬達之轉向為順時鐘方向,皮帶之鬆緊度以用手指向內壓下20mm為宜,同時為了安全起見,請皮帶蓋必須鎖上.(圖1,2)
- 3.皮帶輸與縫合轉速請照表1.



- 1.Before installing machine, please refer to table cut-out drawing, and the necessary attachment as enclosed, according to the sequence of installation, to fix quake-proof base, thread stand and the cloth waste chute.
- 2.Be sure that the motor turning direction is clockwise, and the motor belt tension can be pressed with finger inward about 20 mm. For safety reason, please fasten the belt cover.(Fig 1,2)
- 3.Regarding machine speed and motor pulley diameter, please refer to Table 1.

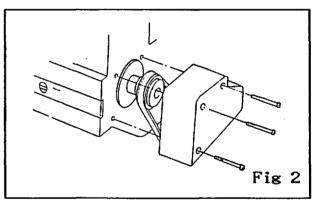


Table 1 (表 1)

Machine Speed	Motor Pulley Oute	Motor Belt	
(s.p.m.) 轉速/分	60HZ	50HZ	V-BELT, M-TYPE (CLUTCH MOTOR)
6,000	105	125	36 "
5,500	95	115	↑
5,000	85	105	35 "
4,500	80	95	↓
4,000	70	85	34 "

注意:

1.使用新機器最初一個月運轉速度約為 最高轉速之 80%,並請選擇正確的馬 達皮帶輪尺寸(如表1).

2.桌板厚度約 50mm.

Remarks:

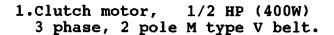
- 1.During the first month of using the machine, the maximum speed shouldn't exceed 80% of the speed listed in Table 1. Make sure to choose the correct size of motor pulley.
- 2. The standard thickness of table is about 50mm.

馬達與皮帶

- 1.離合器馬達1/2馬力(或400瓦), 3相2極M番V型皮帶。
- 2·馬達位置之安裝必須是機器皮帶輪與馬達皮帶輪的中心線必須一直線·

潤滑

- 1.請選用 MOBIL#10 或 ESSO#32或 同級 之 潤滑油 ·
- 2.由於新機器在裝運前已將油倒靈,因此新機器在使用前必須注入新油,轉開螺絲 "A"將油注入機器中,待油量滿至油標指示上下線之間即可。 (圖 3,4)
 - 3·每天必須檢視,如果油已低於油標 指示窗之下限時,必須加注新油。 當機器開始運轉,操作前,檢視必須 整個潤滑糸統是否幅通。

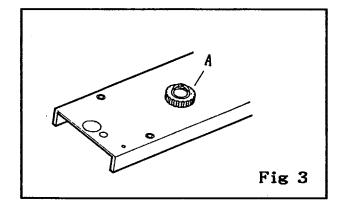


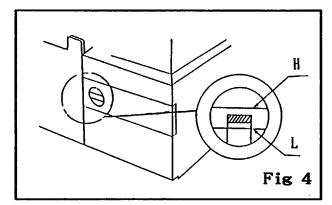
2. The center line of both motor and machine's pulley must be aligned each other when installing the motor.

LUBR ICATION

MOTOR AND BELT

- 1.Please oil Mobil #10 or Esso #32 or its equivalent.
- 2. The lubricating oil has been drained from the machine before delivery, to remove screw(A), and fill the oil until the oil level reaches between lines H and L of oil level gauge. (Fig 3,4)
- 3.Be sure to check every day and refill the oil, if oil level is lower than line L of oil level gauge. When you begin operating the machine, please check whether all the lubricating system is at nomal condition.





- * 開箱之新機器或久放未使用而重新 要使用時,請在針棒上下部份加油 潤滑。
- * Before starting a brand new machine or a machine which has not been used for more than a couple of week, lubricate the needle bar.

潤滑油之更換

- 1.將螺絲(1)鬆開,使油槽之油完全排 出後再鎖緊.(圖5)
- 2.為延長本機器壽命,請於開始使用四 星期後更換新油,爾後約每四個月更換一次。

濾油器之更換

本機器特別裝有濾油器,約每使用一個月 後聽卸下清洗,必要時得換新品。(圖6)

- 1.Loosen screw (1), drain all the oil from the tank, then fasten the screw. (Fig 5)
- 2.For extending the life of the machine, change oil after the initial 4 weeks operation. after that, change oil every four months.

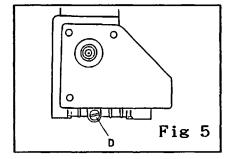
HOW TO REPLACE THE OIL FILTER

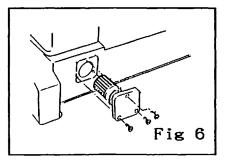
This machine is equipped with an oil filter, and the filter must be cleaned every month. Replace the filter if necessary.(Fig 6)

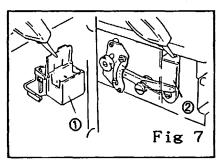
針與線之冷卻與潤滑。

LUBRICATE THE NEEDLES AND THREADS

Fill reservoir (1) and (2) with silicone oil to prevent the thread from breaking.(Fig 7)







針之更換

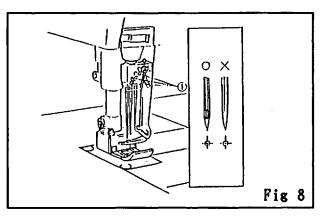
- 1. 選用針之規格與尺寸請參照(表 2).
- 2.旋開螺絲 (1)並取下 酱針,將新針插至 針座最底端,並使針之長溝面向自己。 (圖 8)
- 3.重新鎖緊螺絲(1)

HOW TO REPLACE THE NEEDLES

- 1.See Table 2 for the sizes and the specifications of the needles.
- 2.Loosen screw (1), then pull out the used needles. Inesrt the new needles into the holder holes as far as they can go, and let the long groove of the needle face you. (Fig 8)
- 3.Fasten screw (1).

Table 2 (表 2)

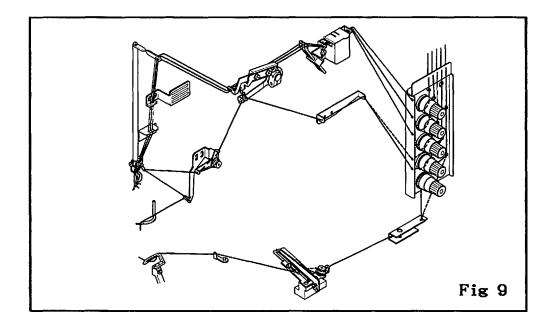
NEEDLE SYSTEM	NEEDLE SIZE/針尺寸					
針代號	2 NEEDLES	3 NEEDLES				
SCHMETZ UY128GAS	# 70	# 75				
ORGAN 128GAS	# 10	# 11				



穿線方法

THREAD ING

請確實按照圖示各種不同縫合情況穿線, 錯誤之穿線將引起斷線,跳針或車縫不 平坦等現象(圖 9) Follow the procedures shown in (Fig 9) for threading. Wrong threading may cause thread breaking, skipping stitch, puckering or unexpected sewing.



拉線鬆緊度調整

拉線強弱必須根據車縫材料,厚薄,線與針距等不同而做調整。 將拉線控制鈕(1)順時鐘方向旋轉時,線 越緊反之則越鬆。(圖10)

ADJUSTING THREAD TENSION

The tensions of the threads should be adjusted according to: 1.The types and the thicknesses of the fabrics being sewed; 2.The threads; 3.The needle gauge.

If you turn the thread tension knob (1) clockwise, thread will be tighter. (Fig 10) If you turn it counterclockwise, will be looser. 針線控線桿之調整

- 1.轉動機器使針棒處於最低位置時,針 線控線桿擺臂(1)的上邊必須成水平, 必要時可放鬆螺絲(4)調整之。(圖11)
- 2.將螺絲(2)鬆開,調整AB兩點的距離約75mm後再鎖緊.
- 註:

3.上叉控線桿(5)不要調動.

上叉控線桿調整

- 1·當上叉控線桿(1)調至最高點,另一張 線桿(2)上的小孔(A)必須與張線桿(1) 上之長溝底同高。(圖12)
- 2.必要調整時:先鬆開螺絲(3)及(4),上 下移動上叉控線桿(2),調整後鎖緊之。

ADJUSTING NEEDLE THREAD TAKE-UP

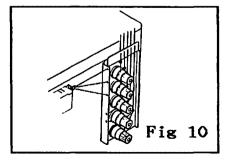
- 1.When the needle bar is in the lowest position, the top edge of the Needle Thread Take-Up (1) should remain horizontal. To adjust the position of the Take-Up, loosen the screw (4) first.(Fig 11)
- 2.Loosen screws (2) and adjust the length between point A and B to about 75mm, then fasten screws (2) tightly.

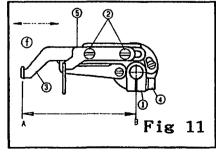
Note:

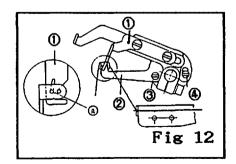
- To tighten the needle thread, turn the Needle Thread Take Up (3) toward the left. To loosen turn it toward the right.
- 3.Do not move the Spreader Thread Take-Up (5) when making above adjustments.

ADJUSTING SPREADER THREAD TAKE-UP

- 1.When the Spreader Thread Take-Up (1) is adjusted to the top, the small hole of the other Spreader Thread Take-Up(A) must be at the same level with the long groove of the Spreader Thread Take-Up (1). (Fig 12)
- 2.To adjust, loosen screw (3) and (4), and move the Spreader Thread Take-Up (2) up or down, And then, tighten screw again.







- 5 -

押具之調整

ADJUSTING PRESSER FOOT

然開螺絲(1),左右搖動,調整押具(2), 使針尖端剛好位於如示之中心點。 調整後,再鎖緊螺絲(1)。(圖13)

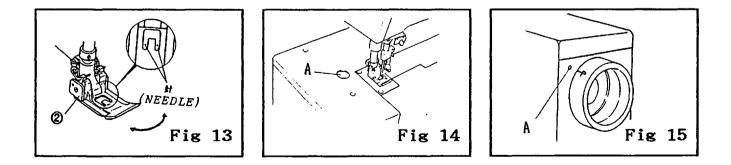
Loosen screw(1) and adjust Presser Foot(2) left and right to a proper position to let the needle may get into the center of Presser Foot's eyelet. After adjusting, tighten screw (1) (Fig 13)

縫目長度之調整

- 縫目長由1.2至4.0mm無階段式調整或一 英吋 6-18針。
- 1.用左手壓下按扭(A),再以右手轉動 皮帶輪,直到左手指感覺按扭裝入 到機器內部卡筍。(圖14)
- 2.斷績轉動皮帶輪,選擇所需之繼目 長度對準(B)然後左手放開按鈕。 (圖15)
- 3.欲調長針距時,將皮帶輪順時針方向 旋轉;反之則小。
- 4.針距之調整會使差動比改變,故針距 調整後,需接著調整差動比。

ADJUSTING STITCH LENGTH

- Stitch length can be adjusted variably in range from 1.2mm-4.0mm, or 6-18 stitches per inch.
- 1.Keep pressing the push botton(A) with your left hand, then turn the handwheel with you right hand until your left hand finger feels the push botton lock in.(Fig 14)
- 2.Keep turning handwheel for a inquired stitch length, whose scale indicated on the handwheel must be aligned with, then stop pressing the botton. (Fig 15)
 - 3.Turn the handwheel clockwise to increase the stitch length, and counter-clockwise to decrease.
 - 4.After adjusting stitch length the differential ratio will usually be changed too. So adjustment of differential ratio is required.



- 6 -

差動比調整

ADJUSTING DIFFERENTIAL RATIO

本機器之差動比可從 1:0.3 調整至 1:2.9 鬆開螺母(1),上下移動調整桿 來調整差動比。(圖 16)

*要伸張布料車縫時,則將調整桿(2)往 上移・

*需 摺 景 車 縫 時 ,則 將 調 整 桿 (2)往下 移 ・

The differential feed ratio of this machine is adjustable from 1:03 to 1:2.9 (Fig 16).

*To adjust the ratio, loosen the nut (1), move the indicator (2) up or down. *To strectch the cloth, move the indicator (2) upward; To gather the cloth, move the indicator (2) downward.

押具壓力強度之調整

在布料推送順暢且縫合完美之情況下, 押具壓力儘量輕些 •

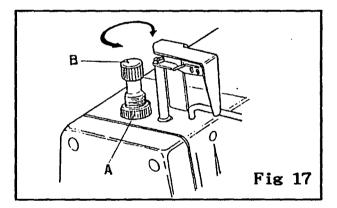
* 穀 開 螺 母 A, 轉 動 螺 絲 B, 調 整 其 適 當 壓 力 後 再 鎖 緊 螺 母 A. (圖 17)

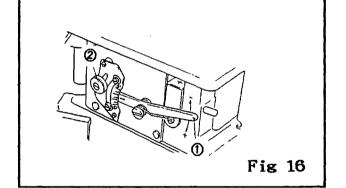
Pressure of the Presser Foot should be as light as possible, so that cloth can be feeded and sewed smoothly.

ADJUSTING THE PRESSURE OF PRESSER

FOOT

* To adjust, loosen nut (A), turn screw (B) for suitable pressure, the fasten nut (A). (Fig 17)





維修說明

針棒高度調整

- 1.當針棒升至最高處,左針與針板之標 準距離請參照表3.(圖18)
- 2.打開機頭側蓋螺絲(1),並鬆開螺絲
 (2),上下調整針棒之高度後再固定之・ (圖 19)
- 注意: (1)針必須完全插入針鎦孔中·
 - (2)經過調整後,必須確定每一根 針是通過針板的針孔中央。 (圖 20)

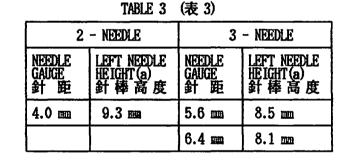
MAINTENANCE GUIDE

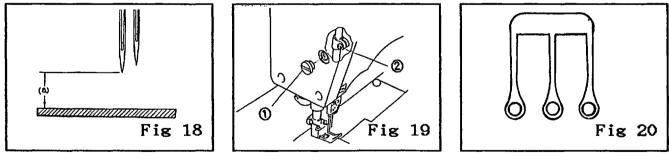
THE HEIGHT OF NEEDLE BAR

- 1.When the Needle Bar is lifted to the highest postion, the standard settings between the left needle point and the Needle Plate are listed in Table 3. (Fig 18)
- 2.Remove the cap screw (1), loosen the screw (2), adjust the Needle Bar up or down to required height then fix it.(Fig 19)

Remark:

- (1)Insert the needles into the holder holes as far as they can go.
- (2)After the adjustments, make sure that every needle passes through the center of the needle hole in the needle plate, and the gap is even. (Fig 20)





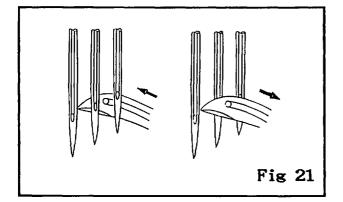
針與勾針之時位關係

1·當針棒移至最低點時,勾針也剛好在 最右點,亦即針棒開始提昇時,勾針 也跟著開始向左移,且勾針是從後面 通過,再由 前退回原來之位置。 (圖 21)

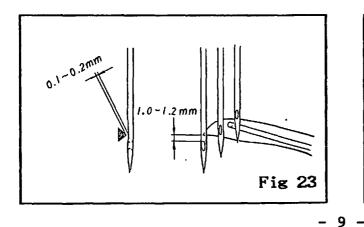
TIMING OF NEEDLE AND LOOPER

1. When the Needle Bar is in the lowest position, the Looper should be at the extreme right point. Therefore, when the Needle Bar starts to move up meanwhile the Looper starts to move to the left. And its route is passing behind the needles, then reverting

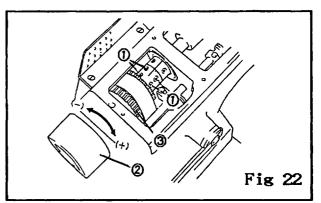
- 觸整時:(圖22)
- (1) 打開機器上畫;
- (2) 鬆開螺絲(1),並轉動皮帶輪(2)及 上皮帶齒輪之心軸(3)位置。
- (3) 欲提早勾針邏轉時間時,將皮帶(2) 略向右轉,反之則向左轉。



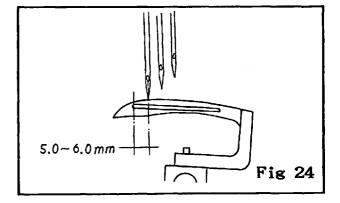
- (4) 當下勾針移至最左邊針之針中心點 時勾針尖端與最左針之針眼之距離 約 1.0-1.2mm,且針與勾針的空隙約 0-0.05mm.(🖬 23)
- 5.0-6.0mm. (24)



- to the original position in front of the needles. (Fig 21)
- To adjust: (Fig. 22)
 - 1.Remove the Arm Top cover.
 - 2.Loose the screws (1), turn the handwheel (2) and the crankshaft of the Upper Belt Gear (3).
 - 3.To accelerate the timing of the looper against the needle turn the handwheel to the right. To retard the timing, turn the handwheel to the left.



- (4)When the Looper point is behing the left needle, the distance between the Looper point and the top edge of the left needle's eye should be 1.0 - 1.2 mm. The clearance between the needle and the looper should be 0 -0.05 mm. (Fig 23)
- (5) 當左針下降至針尖與勾針上沿濟時, (5)When the left needle goes down 勾針眼之中心與左針中心線距離約 and its point is flush with the looper blade, the distance between the center of the looper's eye and the centerline the extreme left needle of should be 5.0 mm-6.0 mm.(Fig 24)

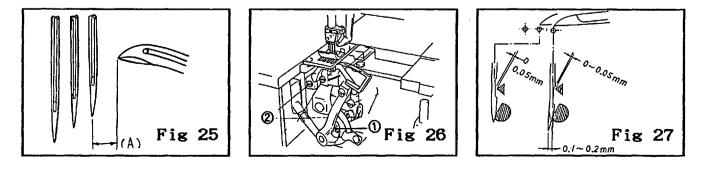


- 2. 當勾針移至最左邊時右針中央線到 勾針針尖之距離如表4。
- 調 整 時 ,先 將 勾 針 移 至 最 右 點 後 再 按 下 列 步 驟 調 整:
- 1.調整(A)的距離鬆開螺絲(1)並左右移動勾針座(2)至如表4之距離・ (圖 25,26)
- 2.調整與勾針之間隙
 - *當勾針針鍋位於左邊針中央線的後 方時,左針之針眼與勾針尖端的空隙 約0.1-0.2 mm。(圖 23)

* 假如是三針機器時,當勾針尖位於中間針之針中心後面時,針與勾針之間 酸是 0-0.05mm。(圖 27)

- The standard settings of the Looper is when the looper moves to extreme right, The distance between the centerline of the right needle and the looper point are listed in Table 4.
- To adjust, move the looper to its right exact point, then follow the procedures below:
- 1.To adjust the distance of (A), loose the screw (1) and move the Looper Holder to right or left, for the distance as listed in Table 4.(Fig 25, 26)
- 2.To set clearance between the needle and the Looper:
 - *When the Looper point is behing the left needle, the distance between the Looper point and the top edge of the left needle's eye should be 1.0 - 1.2 mm. The clearance between the needle and the looper should be 0 -0.05 mm. (Fig 23)
- 於中 *For three needle machines, when 七間 the looper point is behind the centerline of the middle needle, the clearance between the needle and the Looper should be 0-0.5mm. (Fig 27) TABLE 4 (表 4)

		(12 4)			
2 -	- NEEDLE	3 - NEEDLE			
NEEDLE DISTANCE GAUGE (a) 針距距離離		NEEDLE GAUGE 針 距	DISTANCE (a) 距 離		
4.0mm	4.0 - 4.3mm	5.6mm	3.2 - 3.5mm		
		6.4mm	2.8 - 3.1mm		



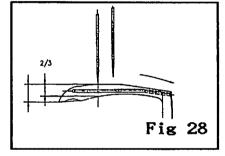
勾針控線盤之調整

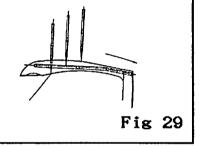
ADJUSTING LOOPER THREAD TAKE-UP

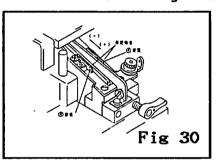
- 當 左 針 針 尖 在 如 下 位 置 時 ,勾 針 控 線 盤 即 將 勾 針 線 放 鬆 ・
- 1.對雙針機型,左針針端在勾針之2/3 處;(圖28)
- 2·對三針機型,左針針端與勾針下線等 高。(圖 29)
- 調整時:鬆開螺絲(1),轉動勾針控線盤 (2),勾針控線盤之調整(圖 30).

The Looper Thread Cam should release the thread of the Looper when the point of the left needle is in the following position:

- 1.For the 2-needle machine, while the end of the left needle is in 2/3 position of the Looper. (Fig 28)
- 2.For the 3-needle machine, the end of the left needle is vertical to the lower edge of the Looper. (Fig. 29)
- To adjust: loosen the screw (1), then turn the Looper Thread Cam (2).(Fig 30)







前頂針月調整

- 1.當勾針從最右點前進至最左點時, 勾針通過針的後面,前針護片(1)則在 針的前面通過。(圖 31)
- 2.針和前針護片間之空隙必須儘可能 小至只讓線通過即可·
- 3.調整時: <>>

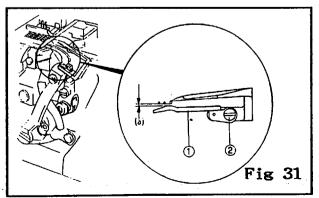
 器時:

 器時:

 第二十一日
 第二十一日
 第二十二日
 第三十二日
 第

ADJUSTING THE FRONT NEEDLE GUARD

- 1.When the Looper goes from the right exact point to the left exact point, it passes behind the needles and the Front Needle Guard (1) is in front of the needles.(Fig 31)
- 2. The clearance between the needles and the Front Needle Guard should remain so close that only the needle threads can pass through.
- 3.To adjust, loosen the screw(2), and move the Front Needle Guard (1) back or forth.

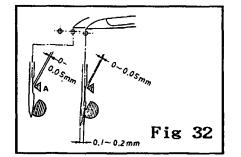


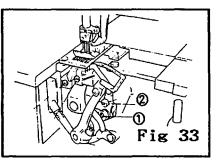
ADJUSTING THE REAR NEEDLE GUARD

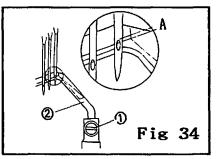
當 勾 針 尖 端 在 右 針 中 央 線 之 後 方 時 ,頂 針 片 在 它 們 之 間 的 活 動 空 隙 是 0-0.5MM。 (圖 32)

- 1.為了得到空隙 0-0.5MM, 請鬆開螺絲 (1), 並前後移動頂針片座(2). (圖 33)
- 2.當針在最低點時,頂針片之延線A是位 於右針眼的1/3位置。(圖34)
- *調整時鬆開螺絲(1),使頂針片(2)向上 下移動。

- When the looper point is behind the right needle, the centerline of the needle guard should have a clearance of about 0-0.5mm between the looper point and the right needle. And it is also the same clearance of 0 - 0.5mm between the middle needle and the looper point when the looper point is in the rear of the centerline of the middle needle.(Fig 32)
- 1.In order to gain a clearance
 about 0 0.05mm, loosen the
 screw (1), then move the needle
 guard (2) back or forth.(Fig33)
- 2.When the needle is in below the top of its lowest position, the line (A) of the needle guard is located 1/3 be low the top of the right needle eye.(Fig. 34)
- *To adjust, loosen the screw (1) then move the Rear Needle Guard upwards or downwards.







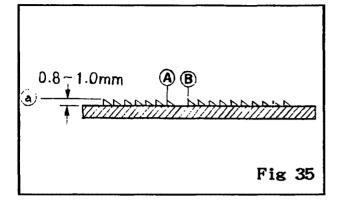
送布齒高度調整

- 1.主送布凿上升至最高位置是0.8-1.2 MM.(圖 35)
- 2. 調整差動送布曲 B點與主送布曲 A點同 樣高度。

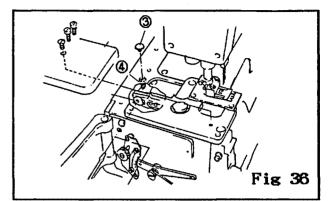
ADJUSTING THE HEIGHT OF FEED DOG

- 1.The height of Main Feed dog
 is 0.8 1.2mm when it is in the
 highest position. (Fig 35)
- 2.Adjust the Differential Feed Dog so that the point B is at the same level height as the point A of the Main Feed Dog.

調整時鬆開螺絲(4)(5),並上下移動送 布齒。(圖 36)



To adjust, loosen the screws (4)(5), and move the feed dog upwards or downwards. (Fig 36)



ADJUSTING THE FEEDING TILT

當送布齒升至最高點時,送布齒齒尖成 一直線,且與針板平行 ·

調整時: (圖 37)

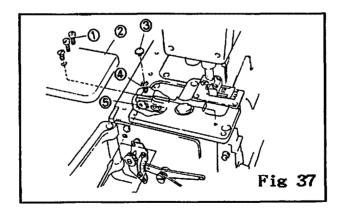
送布齒傾斜調整

1. 卸下螺絲 (1) 及上蓋 (2) (3).

2. 穀 開 螺 絲 (4), 並 轉 動 螺 絲 (5), 以 調 整 歯 傾 斜 角 度 。 The straight line (a), crossing the whole feed dog tooth tips, is parallel with the Needle Plate when the Feed Dog is raised to the highest position.

To adjust: (Fig 37)

- 1.Remove the screws (1) and the cover (2) (3).
- 2.Loosen the screw (4) and turn the screw (5) to adjust the feeding tilt.



上叉之設定

SETTING THE POSITION OF SPREADER

1. 上叉之高度為8.5MM. (圖 38)

1. The height of the Spreader must be kept at around 8.3-8.7mm from the top surface of the Needle Plate. (Fig 38)

3. 上叉(1)移動時,其勾尖B點必須在左 針前約0.5MM處通過上叉導板,且上 叉(1)移至最左時,勾尖(B)點與左針 距約4.5-5.0MM.(圖39,40)

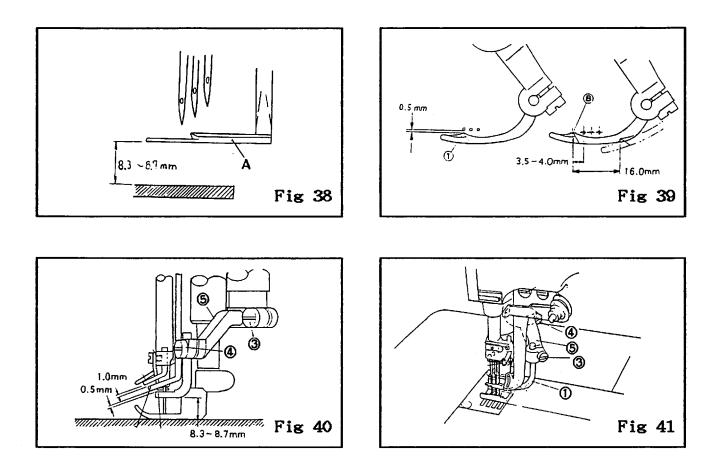
調整時:

- (1)·鬆開螺絲(4),轉動上叉搖桿(5),及 前後移動(1),然後固定位置,鎖緊 螺絲(4).(圖.41)
- (2).上列移動上叉(1),使其離針板之高為8.5MM,然後鎖緊螺絲(3).

2. There is a clearance about 0.5mm between the Spareader's hooking and the left needle when point Spreader passes the left the needle. And there is а clearance about 4.5-5.mm between the hooking point (B) and the left needle when the Spreader is in its extreme left point. (Fig 39,40)

To adjust:

- 1.Loosen the screws (4), and (1) back or move the Spreader forth, while turning the Lever (5), after Spreader the setting, finishing tighten the screw (4). (Fig.41)
- 2.Move the spreader (1) upwards or downwards to set its height from the needle plate to 8.5mm, then fasten the screw (3).

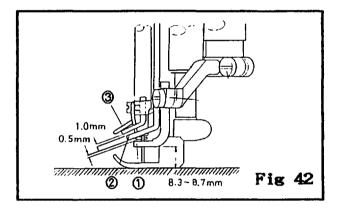


- 14 -

- 1.當針棒移至最低點時,裝節線導板(2) 之線清閱好在導線片(3)孔之下方,且 裝線導板(2)與裝飾線勾針(1)之間隙 為0.5mm.(圖 42)
- 2.當針棒移至最低位置時,針線導線月 (3)與裝飾線導板(2)之距離為1.0mm 且線孔與線溝必須相對。(圖 42)

SETTING THE POSITION OF SPREADER THREAD GUIDE

- 1.When the Needle Bar is in its lowest position, the Thread Guide (2) should be set just below the eye of the guide (3). And the clearance between Thread Guide(2) and the Spreader (1) should be set to 0.5mm. (Fig 42)
- 2.When the Needle Bar moves to its lowest position, the clearance should be 1.0mm between the Spreader Thread Guide(2) and the Needle Thread Guide (3). The concavity of the Spreader and the thread eye should face each other. (Fig 42)



上叉行程調整

上叉的行程是17-17.5.(圖 39)

1.移開上蓋和螺絲(1).(圖43)

2. 穀開螺母(2), 並上下移動連桿(3)

*欲減少其行程,將進桿(3)向上移。

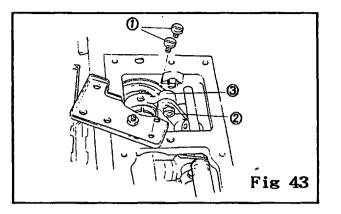
*欲増加其行程,將連桿(3)向下移・

ADJUSTING THE SPREADER STROKE

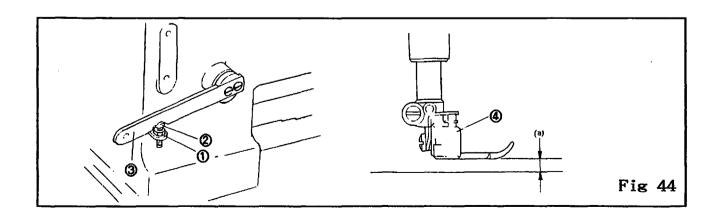
The Spreader's stroke is 17-17.5mm (Fig 39)

- 1.Remove the Arm Cover and the screw (1). (Fig 43)
- 2.Loosen the nut (2) and move the Connecting Rod (3) upwards or downwards.
 - *In order to decrease the Spreader's stroke, move the Connecting Rod (3) upwards.
 - *In order to increase the Spreader's stroke, move the Connecting Rod (3) downwards.

3. 調整後,將上述螺絲鎖緊.



押具提升之調整	ADJUSTING PRESSER FOOT LIFT
押 具 提 升 是 指 省 押 具 升 至 最 高 點 時 , 押 具 底 面 與 針 板 間 之 距 離 • (圖 44)	Presser Foot Lift means the distance between the Presser Foot and the Needle Plate when the Presser Foot is at its highest position. (Fig 44)
1.轉動皮帶輪使送料具降至最低點。	1.Rotate the handwheel to lower the Feed Dogs to the lowest position;
2.愁 開 螺 幅 (1),並 轉 動 螺 絲 (2)下 降 .	2.Loose the nut (1) and lower the screw (2);
3 • 降 低 遠 桿 (3) , 使 押 具 提 升 至 遺 當 之 高 度	3.Lower the lever(3) and raise the Presser Foot to the proper height
4.調整後即上升螺絲(2)使頂往連桿(3), 並固定螺絲(1).	4.After adjustments, raise the screw (2) up to touch the lever (3) and tighten the nut (1) to



lock the position.

針與勾針前後移動時間關係之調整

盤開螺絲 (1)使幅心輪 (2)與主軸之凹槽 (3)成一線 · (圖 45)

么計前後擺動行程之調整

- 1·勾針前後運動之行程乃勾針從針之後面移至最左邊,然後再從針之前面回到最右邊·
- 2.通常調整時依據針之大小尺寸放鬆螺帽(5)調整螺絲(4)順時鐘方向轉動減 少前後恍動 行程,反之則增加。(圖45)

ADJUSTING THE TIMING BETWEEN THE NEEDLE AND THE BACK AND FORTH MOVEMENT OF LOOPER

Loosen the screw (1), and align the eccentric (2) and the groove of the crankshaft (3).(Fig 45)

ADJUSTING THE LOOPER'S MOTION

- 1. The Looper's motion is passes behind the needles to the far left end, then reverts to the orginal position in front of the needles.
- 2. The adjustment can be done, according to the size of the needle, by loosening the screw turn the screw (4), (5) clockwise to decrease the looper's motion. On the contrary, turn the screw counter-clockwise to increase the motion. (Fig 45)

勾給操導板之調整

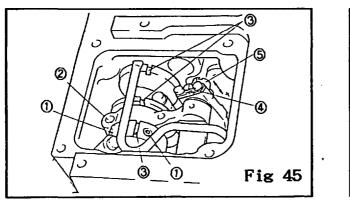
兩導線板 (3)(4)依架上之記號安裝,使 其兩導線孔成一直線 • (圖 46)

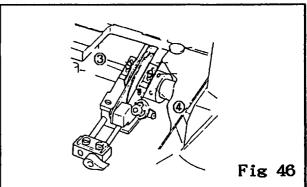
當勾針在最左邊時,經過兩導線板之勾 針線僅有些微之緊度 ·

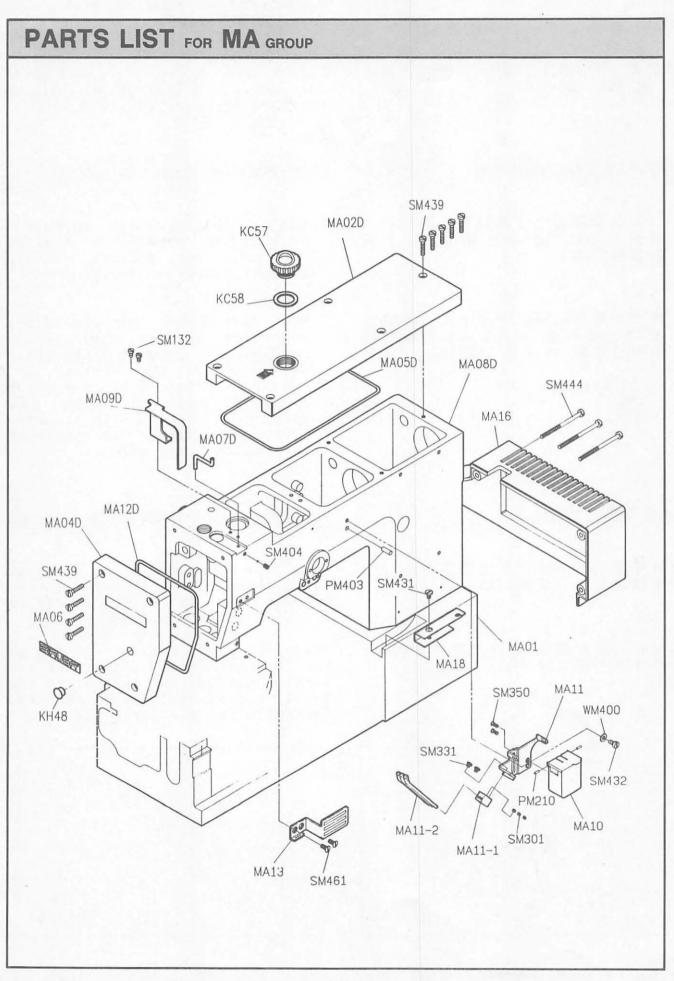
ADJUSTING THE LOOPER THREAD GUIDES

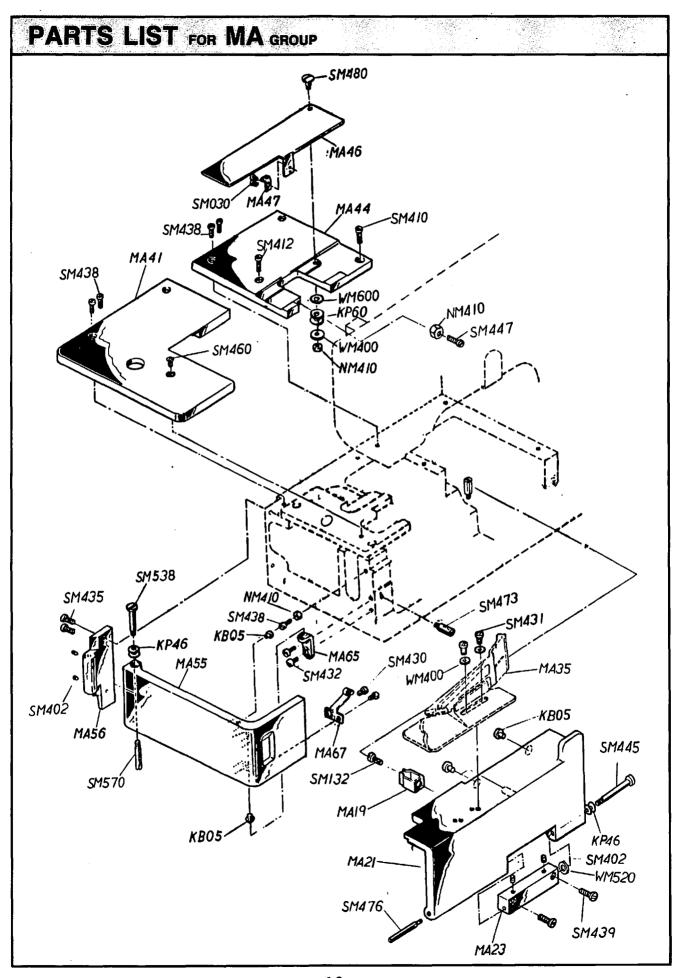
When the Looper is at the left exact point, the looper thread between the two guides should be slightly tensioned (Fig. 46)

According to the alinging mark on the bracket (3), adjust the two Thread Guides (3) and (4) to the level which the eyes of the two thread guides are parallel.

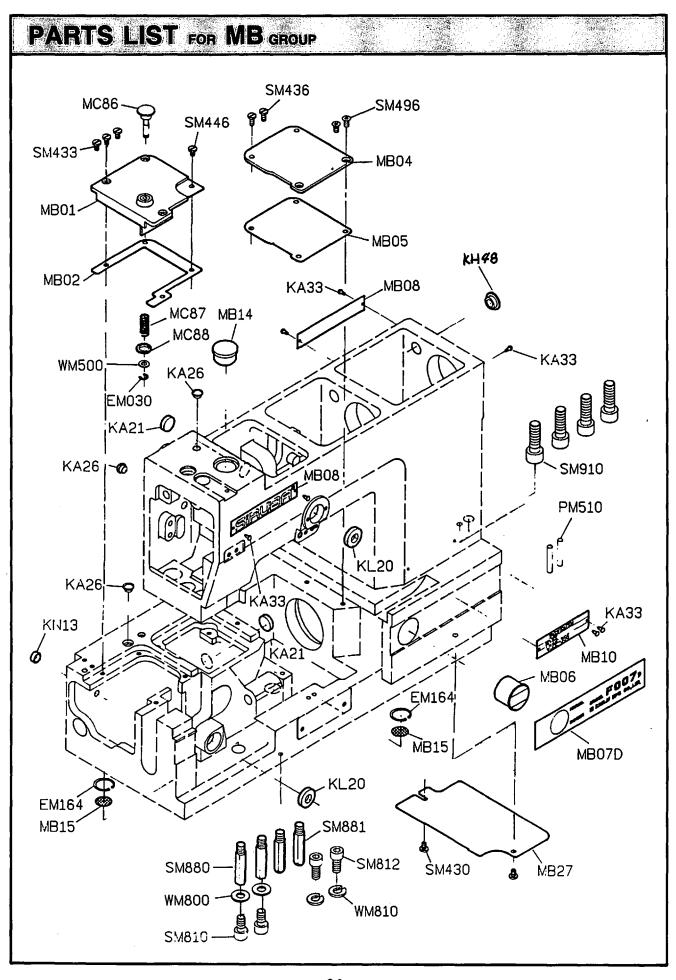




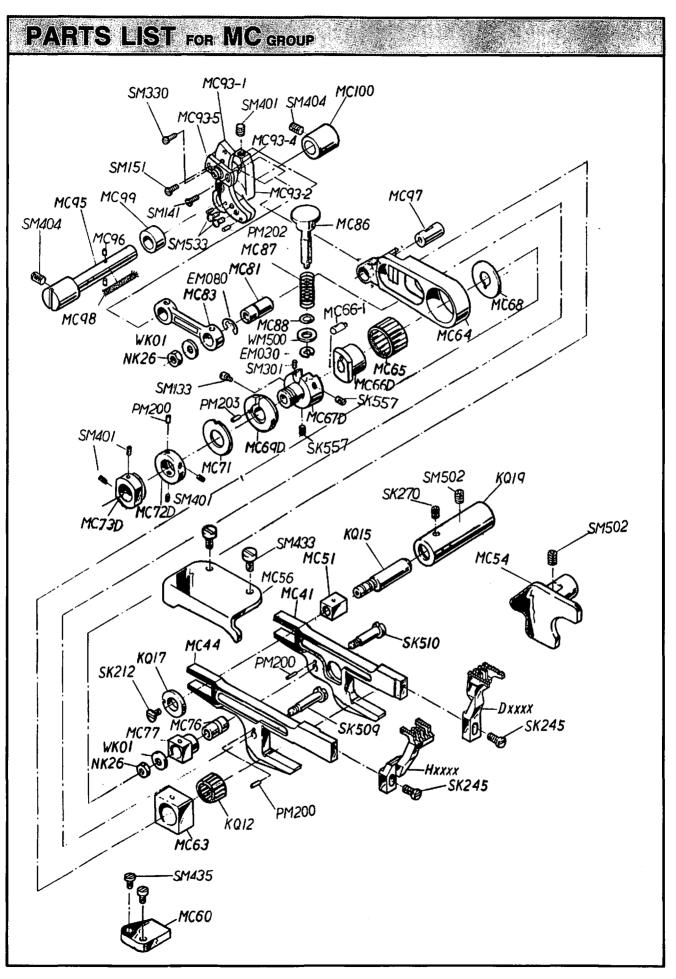


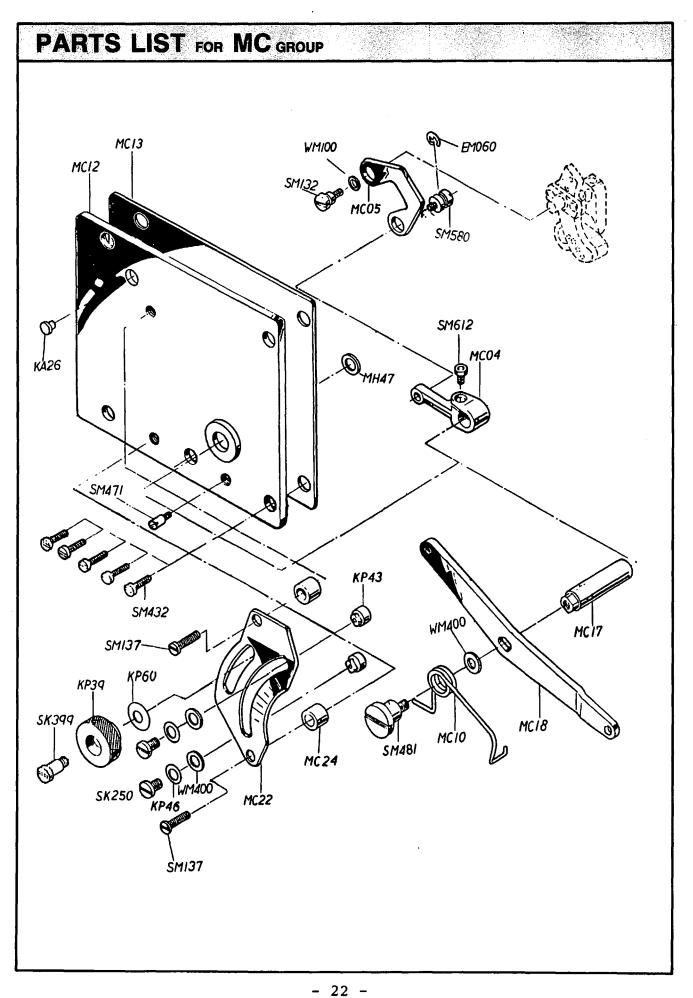


- 19 -From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

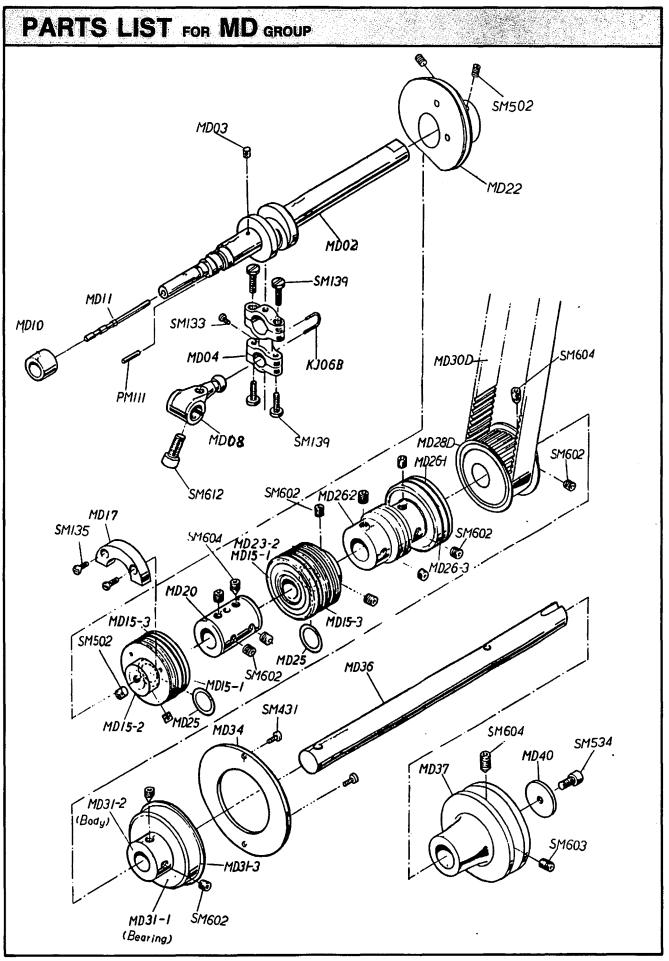


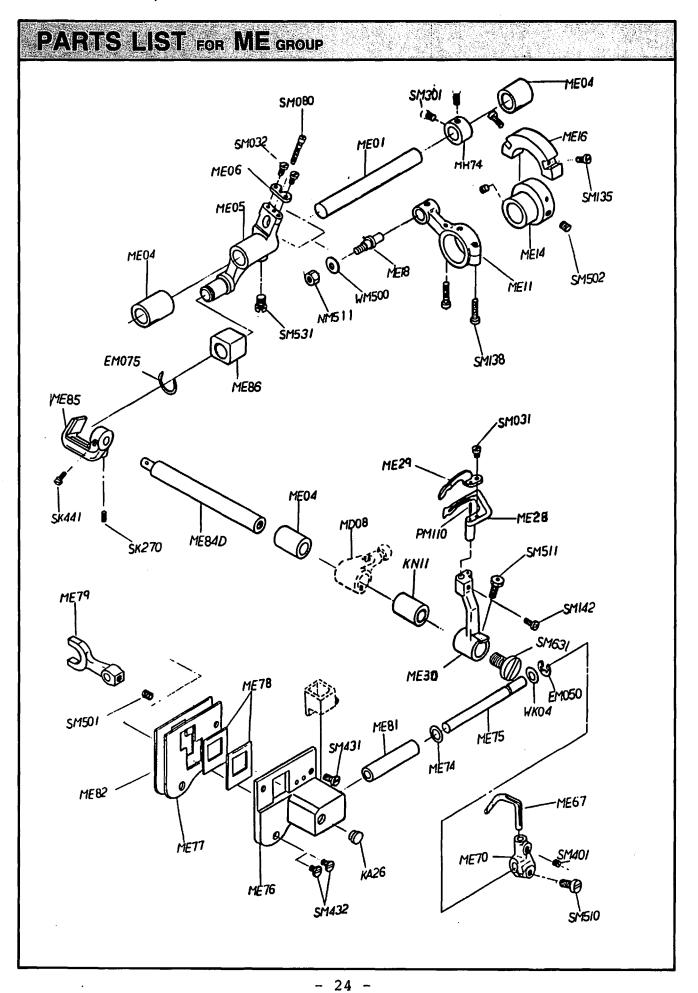
- 20 -





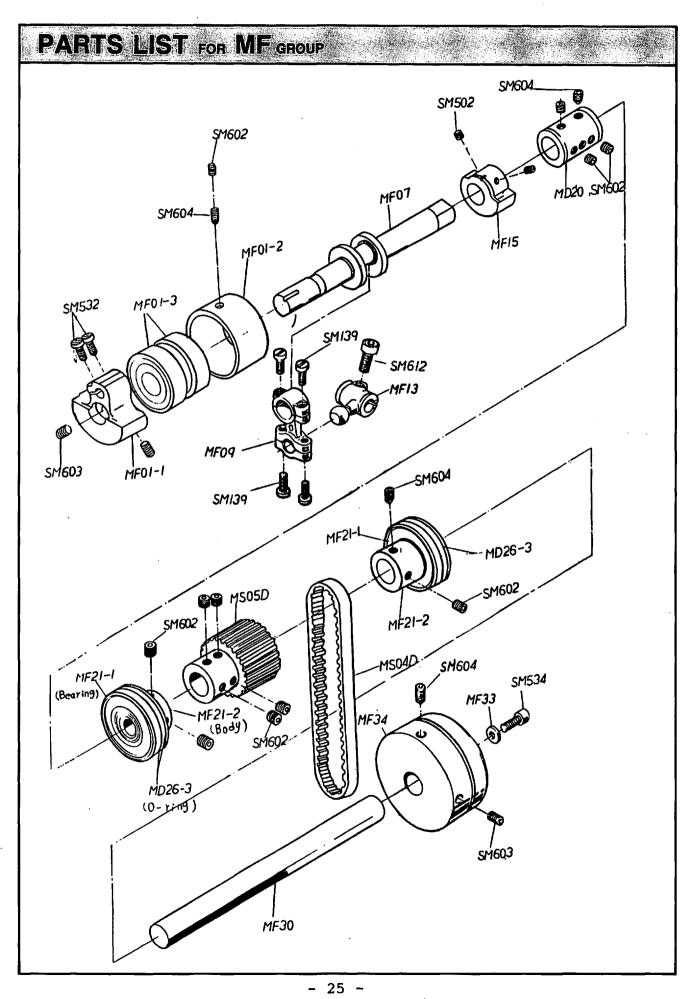
From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC



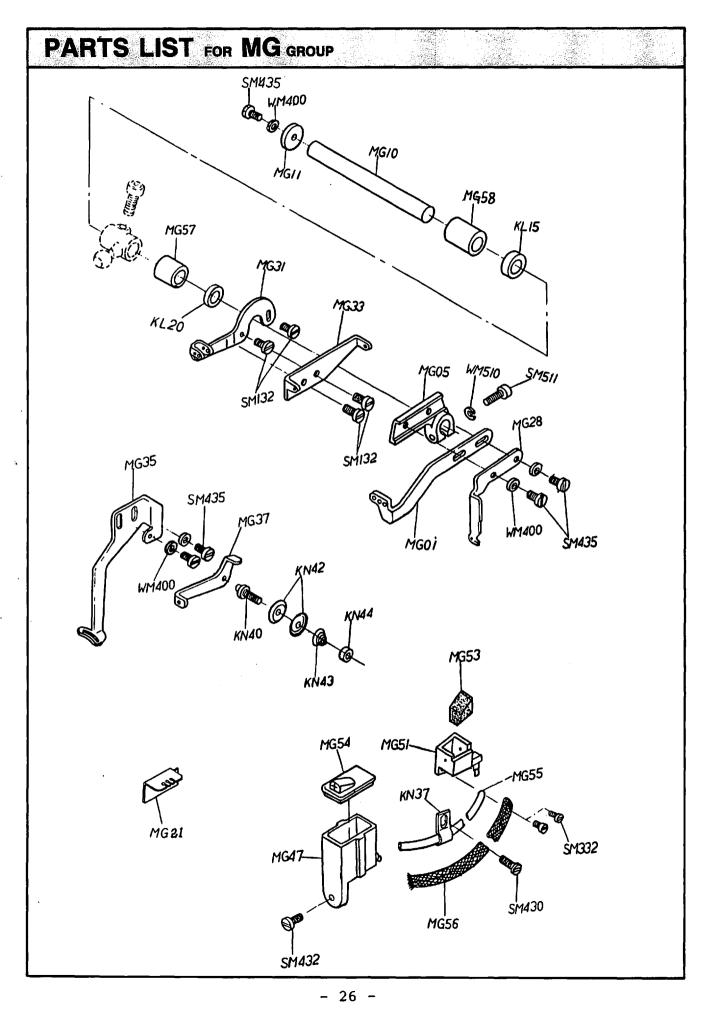


From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

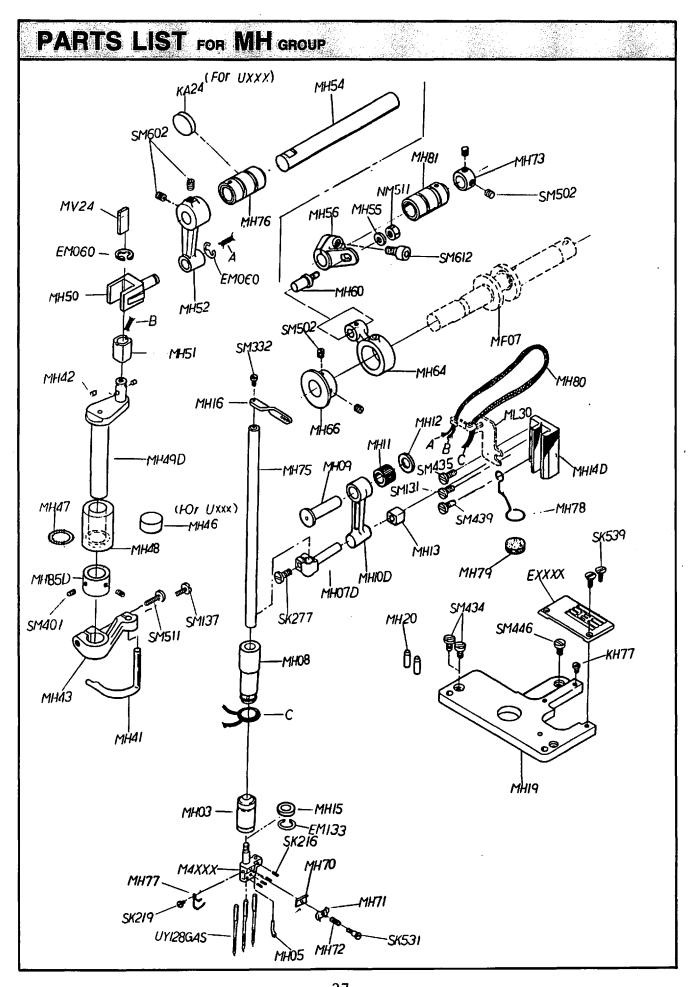
۰.



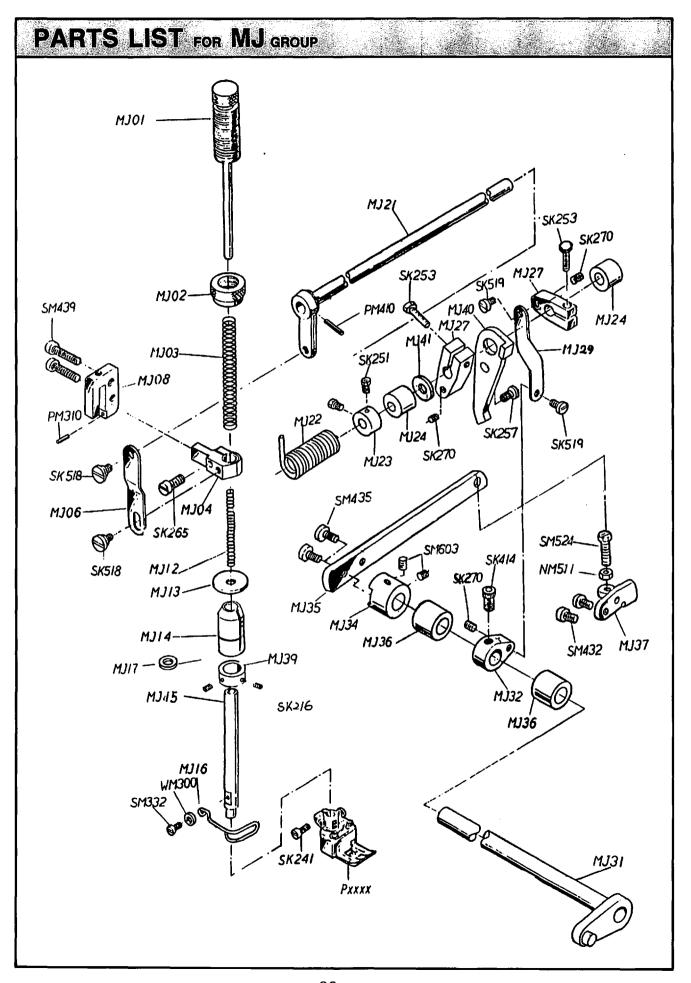
From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC



From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC



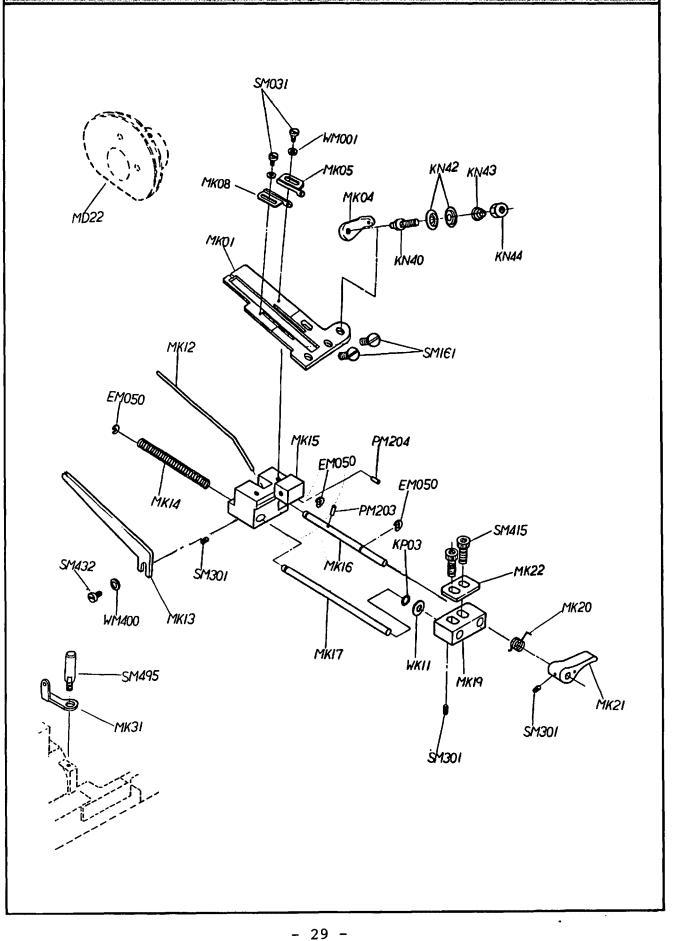
From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

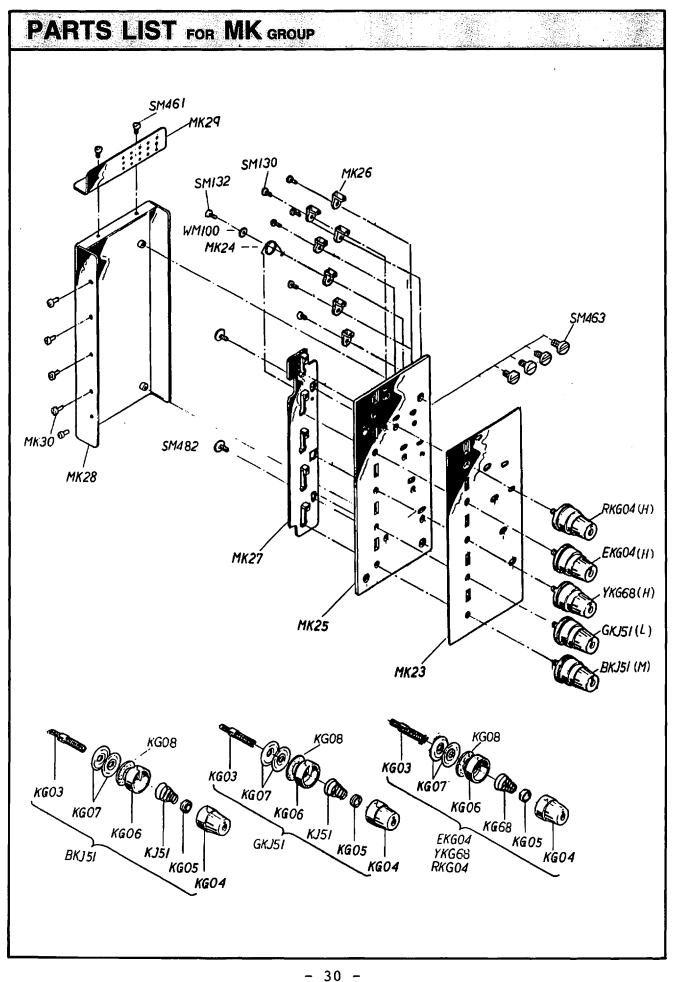


From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

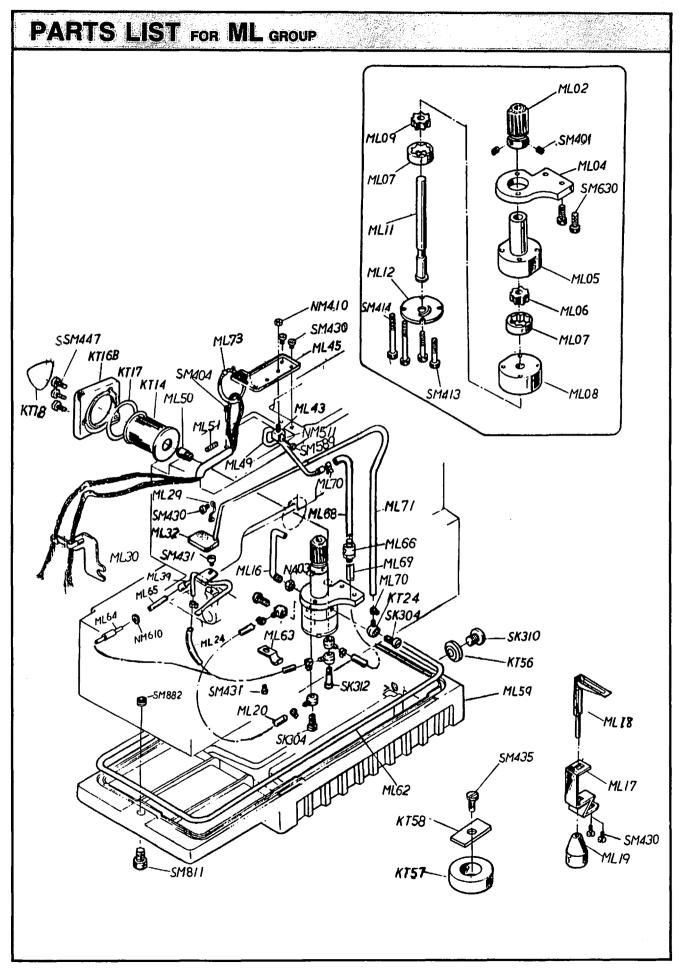
PARTS LIST FOR MK GROUP

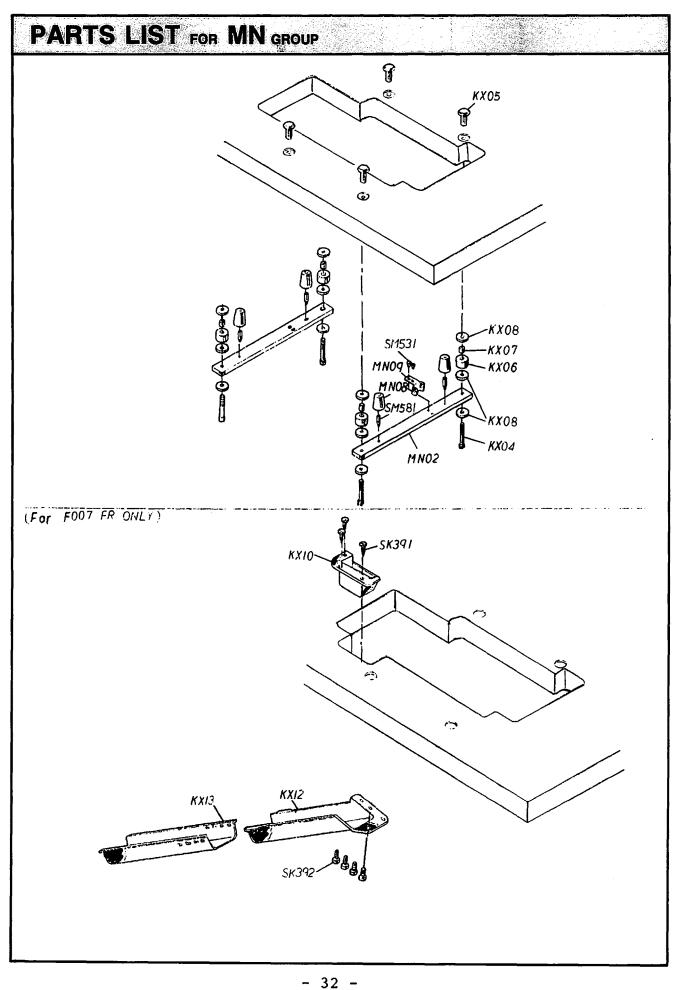
ţ.



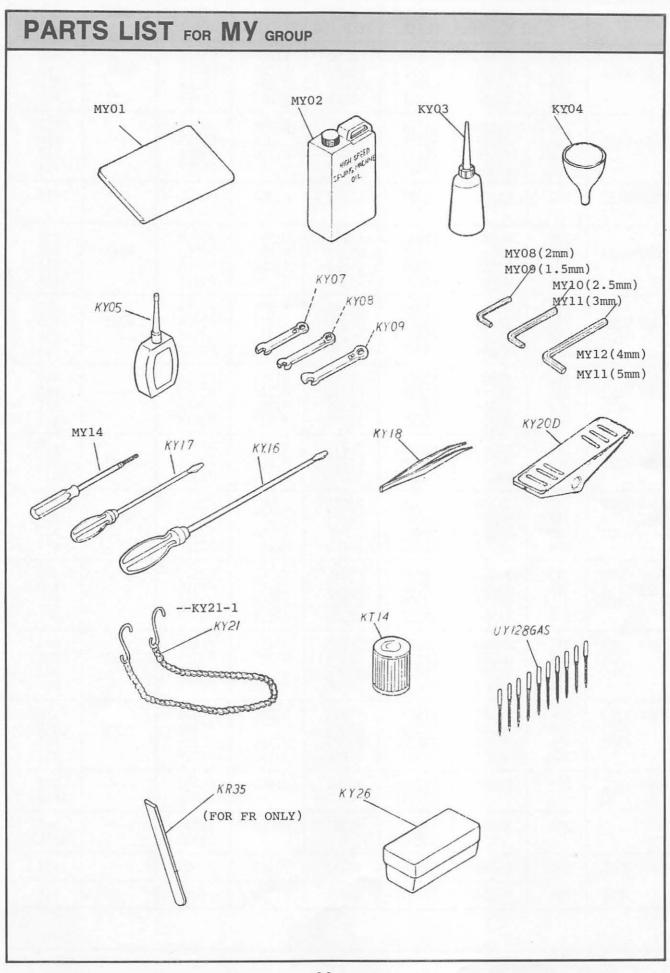


From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC





From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC



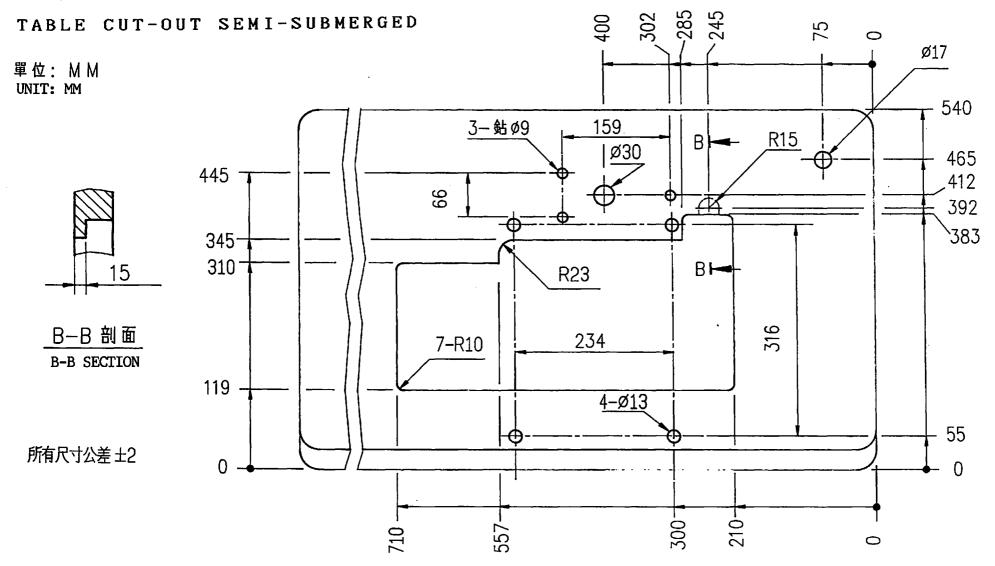
SPARE PARTS CONVERSION CHART

MODEL	GAUGE	NEEDLE HOLDER	NEEDLE Plate	MAIN FEED DOG	DIFF. FEED DOG	PRESSER FOOT	SPREADER	NEEDLE Uy128gas
F007-¥122	240 248 356 364	N4240 N4248 N4356 N4364	E1524 E1525 E1826 E1827	D1206 D1206 D1207 D1207	H1258 H1258 H1259 H1259 H1259	P0014 P0015 P0116 P0117	MH41	#10 #10 #11 #11
F007-U122	240 248 356 364	H4240 H4248 H4356 H4364	E1524 E1525 E1826 E1827	D1206 D1206 D1207 D1207	H1258 H1258 H1259 H1259 H1259	P0214 P0215 P0316 P0317		#10 #10 #11 #11
F007-U122 /FP	232	N4232	E1623	D1206	H1257	P4011		#14
F007-W123	240 248 356 364	N4240 N4248 N4356 N4364	E1534 E1535 E1836 E1837	D1208 D1206 D1207 D1207	H1258 H1258 H1259 H1259 H1259	P0014 P0015 P0116 P0117	MH41	#10 #10 #11 #11
F007-W222 /FQ	240 248 356 364	H4240 H4248 H4356 H4364	E3024 E3025 E3326 E3327	D1215 D1215 D1216 D1216 D1216	H1261 H1261 H1262 H1262 H1262	P1814 P1815 P2116 P2117	MH41	#10 #10 #11 #11
F007-U222 /FQ	240 248 356 364	N4240 N4248 N4356 N4364	E3024 E3025 E3326 E3327	D1215 D1215 D1216 D1216 D1216	H1261 H1261 H1262 H1262 H1262	P2314 P2315 P2616 P2617		#10 #10 #11 #11
F007-W223	240 356 364	N4240 N4356 N4364	E3034 E3336 E3337	D1215 D1216 D1216 D1216	H1261 H1262 H1262	P1814 P2116 P2117	MH41	#10 #11 #11
F007-W522 /FE (FFC) /FR	240 248 356 364	H4240 H4248 H4356 H4364	E6024 E6025 E6326 E6327	D2221 D2221 D2222 D2222 D2222	H2267 H2267 H2268 H2268 H2268	P2814 P2815 P3116 P3117	MH41	#10 #10 #11 #11
F007-U522 /FE (FFC) /FR	240 248 356 364	N4240 N4248 N4356 N4364	E6024 E6025 E6326 E6327	D2221 D2221 D2222 D2222 D2222	H2267 H2267 H2268 H2268 H2268	P3314 P3315 P3616 P3617		#10 #10 #11 #11
F007-¥522 /FE /FFC	240 248 356 364	H4240 H4248 H4356 H4364	E1524 E1525 E1826 E1827	D1206 D1206 D1207 D1207 D1207	H1258 H1258 H1259 H1259 H1259	P2914 P2915 P3216 P3217	MH41	#10 #10 #11 #11
F007-U522 /FE /FFC	240 248 356 364	H4240 H4248 H4356 H4364	E1524 E1525 E1826 E1827	D1206 D1206 D1207 D1207 D1207	H1258 H1258 H1259 H1259 H1259	P3414 P3415 P3716 P3717		#10 #10 #11 #11
F007-U612 /FBQ	256	N4356	E1826 E4001	D5001	H5001	P4000 P4002		#14 (#16)
	264	M4364	E1827 E4001	D5001	H5001	P4001 P4002		#14 (#16)
F007-U612	256	M4356	E1826	D1207	H1259	P4000		#14
/FBP	264	M4364	E1827	D1207	H1259	P4001		#16

ł

TABLE NO. FOO7

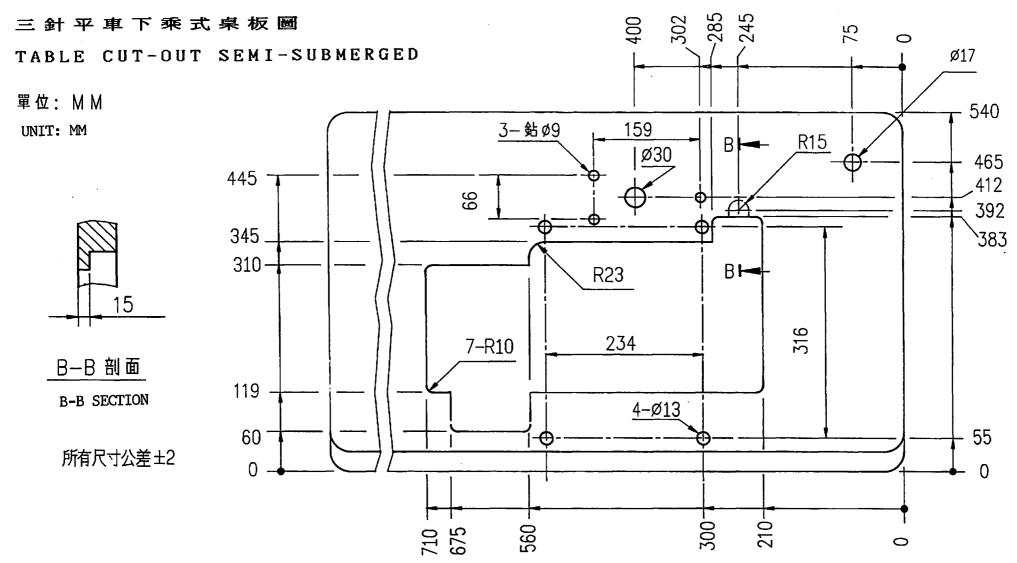
三針平車下乘式桌板圖



From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

- 35 -





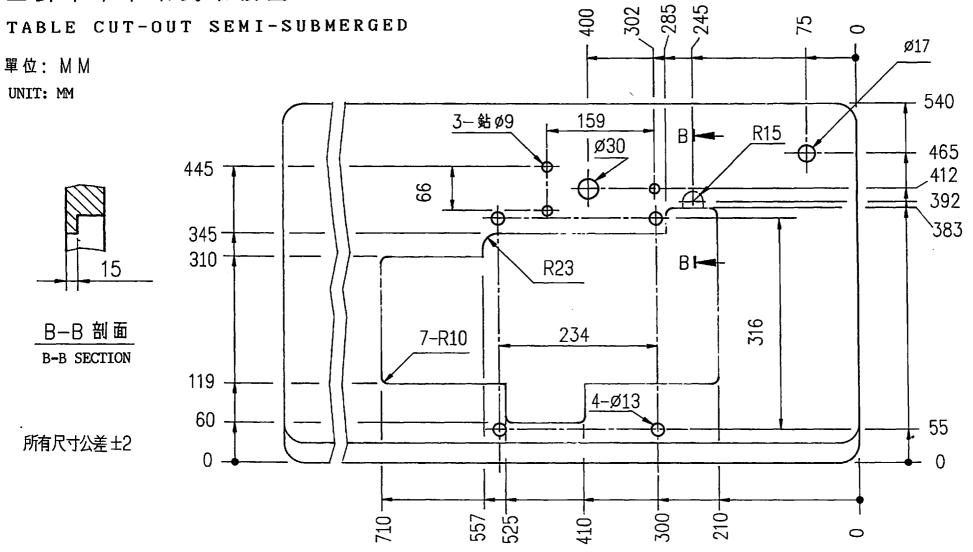
From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

- 36 -

TABLE NO. F007-2

Ł

三針平車下乘式桌板圖



From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

- 37 -

